

Pytania prejudycjalne

Czy rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny ⁽¹⁾ (zwane dalej „kodeksem celnym”), należy interpretować w ten sposób, że zgodny z wymogiem proporcjonalności przewidzianym w art. 42 ust. 1 tego rozporządzenia jest § 84 ust. 8 az uniós vámjog végrehajtásáról szóló 2017. évi CLII. törvény (ustawy CLII z 2017 r. o wdrożeniu prawa celnego Unii), zwanej dalej „Prawem celnym”, który w odniesieniu do administracyjnej grzywny celnej nakładanej obligatoryjnie w przypadku ujawnienia kwoty należności celnych wynikającej z naruszenia dotyczącego prawidłowości danych zawartych w zgłoszeniu celnym nie zezwala organom celnym na dokonanie oceny całokształtu okoliczności danej sprawy ani zachowania przypisywanego przedsiębiorcy, który złożył zgłoszenie celne, lecz nakazuje, jako bezwzględnie obowiązujący przepis, nałożenie administracyjnej grzywny celnej w wysokości 50 % ujawnionej kwoty należności celnych, niezależnie od wagi popełnionego naruszenia oraz od zbadania i dokonania oceny odpowiedzialności, jaką można przypisać wspomnianemu przedsiębiorcy?

⁽¹⁾ Dz.U. 2013, L 269, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberlandesgericht Koblenz (Niemcy) w dniu 27 października 2022 r. – BZ/DKV Deutsche Krankenversicherung AG

(Sprawa C-672/22)

(2023/C 45/11)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Oberlandesgericht Koblenz

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: BZ

Strona przeciwna: DKV Deutsche Krankenversicherung AG

Pytania prejudycjalne

1. Czy art. 15 ust. 3 zdanie pierwsze w zw. z art. 12 ust. 5 RODO ⁽¹⁾ należy interpretować w ten sposób, że administrator (w niniejszym przypadku: ubezpieczyciel) jest zobowiązany do bezpłatnego dostarczenia osobie, której dane dotyczą (w niniejszym przypadku: ubezpieczającemu), pierwszej kopii jej danych osobowych przetwarzanych przez administratora, jeżeli osoba, której dane dotyczą, nie żąda takiej kopii dla celów, o których mowa w motywie 63 zdanie pierwsze RODO, mianowicie uzyskania świadomości przetwarzania swoich danych osobowych i możliwości weryfikacji zgodności przetwarzania z prawem, lecz w innym – niezwiązanym z ochroną danych osobowych, choć również uzasadnionym – celu (w niniejszym przypadku: zweryfikowania skuteczności podwyżek składki na prywatne ubezpieczenie zdrowotne), i to nawet wtedy, gdy żądane są informacje, które zostały już przekazane ubezpieczonemu na piśmie w ramach procedury podwyższenia składki zgodnie z § 203 VVG (niemieckiej ustawy o umowie ubezpieczenia)?
2. W razie udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze: czy następujące informacje należą do danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 1 i art. 15 ust. 3 zdanie pierwsze RODO:
 - a) informacje o zmianach wysokości składki dokonanych przez ubezpieczyciela w prywatnych ubezpieczeniach zdrowotnych w stosunku do ubezpieczającego, w szczególności o kwocie dokonanej zmiany i taryfach ubezpieczeniowych, których dotyczy zmiana oraz
 - b) treść uzasadnień zmian wysokości składki (§ 203 ust. 5 VVG).

3. W razie udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze i udzielenia odpowiedzi twierdzącej w całości lub w części również na pytanie drugie: Czy prawo ubezpieczającego w prywatnych ubezpieczeniach zdrowotnych do uzyskania kopii przetwarzanych przez ubezpieczyciela danych osobowych obejmuje również prawo do przekazania kopii aneksów do polisy ubezpieczeniowej, które ubezpieczyciel przesłał ubezpieczającemu w celu poinformowania go o podwyższeniu składki, wraz z pismami przewodnimi i załącznikami, czy też dotyczy jedynie wydania kopii danych osobowych ubezpieczonego jako takich, pozostawiając jednocześnie do uznania przetwarzającego dane ubezpieczyciela, w jaki sposób zestawia on dane dla ubezpieczającego, którego dane dotyczą?

(¹) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. 2016, L 119, s. 1).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rechtbank Gelderland (Niderlandy) w dniu 31 października 2022 r. – Gemeente Dinkelland/ Ontvanger van de Belastingdienst/Grote ondernemingen, kantoor Zwolle

(Sprawa C-674/22)

(2023/C 45/12)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Rechtbank Gelderland

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Gemeente Dinkelland

Druga strona postępowania: Ontvanger van de Belastingdienst/Grote ondernemingen, kantoor Zwolle

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy regułą prawa stanowiącą, że należy wypłacić odsetki za zwłokę, ponieważ istnieje prawo do zwrotu podatku pobranego z naruszeniem prawa Unii, należy interpretować w ten sposób, że w przypadku gdy podatnikowi przyznano zwrot podatku obrotowego, należy mu wypłacić odsetki za zwłokę, w sytuacji gdy:
 - a) zwrot jest wynikiem błędów administracyjnych po stronie podatnika, takich jak te opisane w niniejszym orzeczeniu, których to błędów nie można w żadnej mierze zarzucić kontrolerowi skarbowemu;
 - b) zwrot jest wynikiem ponownego obliczenia w oparciu o klucz podziału stosowany do ustalenia odliczenia podatku obrotowego od kosztów ogólnych w okolicznościach takich jak te opisane w niniejszym orzeczeniu?
- 2) W przypadku odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze: od jakiego dnia przysługuje w takich przypadkach wypłata odsetek za zwłokę?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Nejvyšší správní soud (Republika Czeska) w dniu 2 listopada 2022 r. – B2 Energy s.r.o./Odvolací finanční ředitelství

(Sprawa C-676/22)

(2023/C 45/13)

Język postępowania: czeski

Sąd odsyłający

Nejvyšší správní soud